

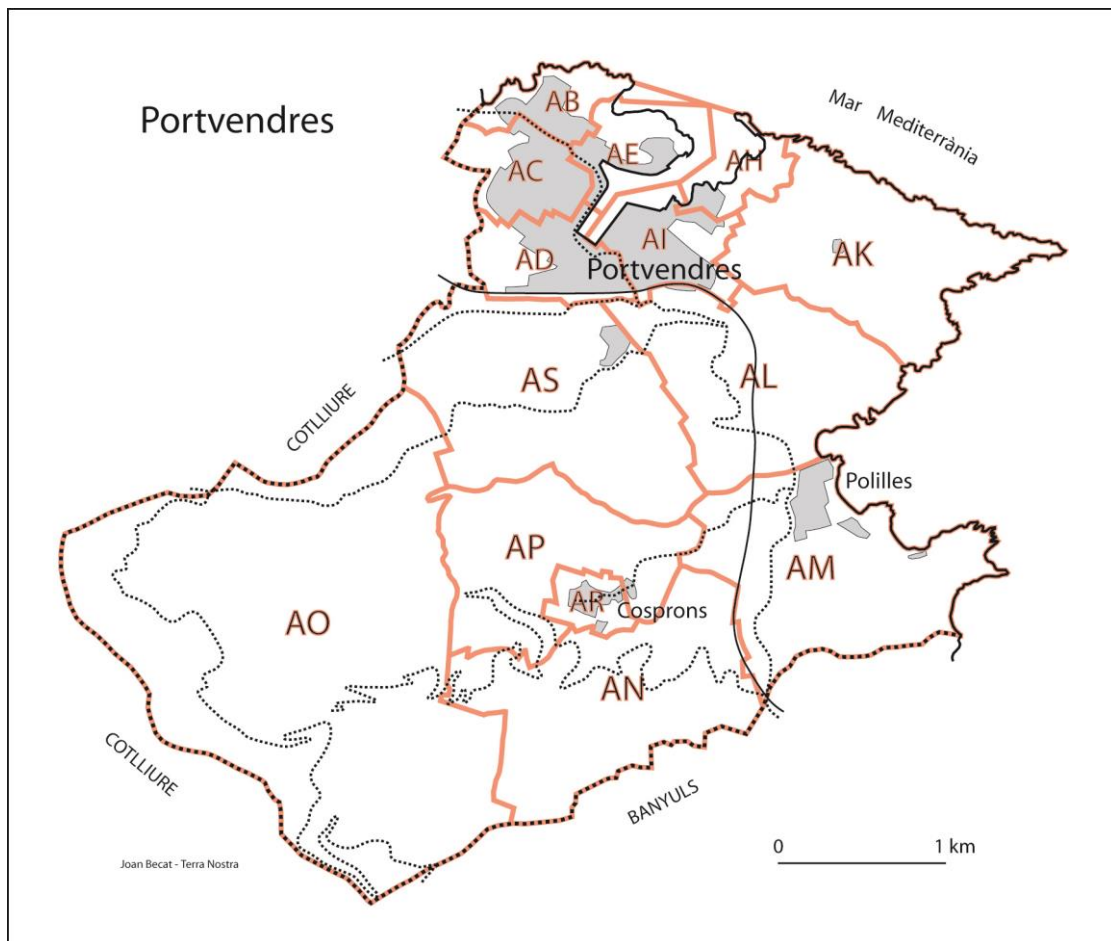
PORTVENDRES

Comarca del Rosselló

El cadastre del municipi de Portvendres no és corregit.

L'Institut Geogràfic Nacional (IGN, París) ha corregit la toponímia de Portvendres sobre el seu portal internet GEOPORTAIL i sobre el seu mapa a 1:25.000 *Banyuls-Col du Perthus n°2549 OT*.

Trobareu el conjunt dels topònims de Portvendres, amb la seua grafia catalana correcta, dins l'Atlas toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, edicions Terra Nostra, Prada, 2015, 2 volums, 970p.



TOPÒNIMS I FULLS CADASTRALS	NOM SOBRE EL CADASTRE ACTUAL	NOM A CORREGIR SOBRE EL CADASTRE	NOM SOBRE GEOPORTAIL (portal cartogràfic de l'IGN)
Seccions cadastrals			
AE	Anse Gerbal	nom a corregir	Ansa Gerbal
AE	Quartier de l'Avenir	Quartier de l'Avenir	l'Avenir
AS	Bach de Ball de Pintes	nom a corregir	-

AN/AO	Bac des Allemands-Est /Ouest	nom a corregir	-
AO	La Banette	nom a corregir	la Baneta
AC	Quartier Bellevue	Quartier Bellevue	-
AL/AS	Las Cabreres-Est/Ouest	nom a corregir	-
AO	Calleils	nom a corregir	Calells
AL	Cami de Coll del Mix	nom a corregir	-
AP	Camp Boxede	nom a corregir	Can Boixeda
AN	Camp Maillol	nom a corregir	-
AM/AN	Camp Matheu Est/Ouest	nom a corregir	-
AN	Camp Py	nom a corregir	Can Pi
AK	Cap Bear	nom a corregir	Cap Béar (Cap de Biarra)
AB	Cap Gros	Cap Gros	Cap Gros
AM	Cap Oullestrell	nom a corregir	Cap d'Ullastrell
AD	La Castellane	nom a corregir	-
AO	Coll de Llagastère	nom a corregir	Coll de Llagastera
AS	Coll Perdigué	nom a corregir	Coll Perdiguer
AB/AC	Coma Sadulle-Nord/Sud	nom a corregir	Coma Sadolla
AR	Hameau de Cosprons	nom a corregir	Cosprons
AP/AS	Cosprons Est/Nord/Sud-Ouest	nom a corregir	Cosprons
AC/AD	Croix Blanche-Nord/Sud	nom a corregir	-
AD	La Fougade	nom a corregir	-
AM	Al Fourat	nom a corregir	el Forat
AK	Fort Béar	nom a corregir	-
AE	Fort Fanal	nom a corregir	-
AD	La Gare	La Gare	-
AO/AS	Lort de Malecare Nord-Est/Nord-Ouest	nom a corregir	l'Hort de Mala Cara
AH	La Jetée	nom a corregir	-
AO	Mas del Roumany	nom a corregir	el Romaní

AM	Mas d'en Julia i de l'Esperit	nom a corregir	Mas d'en Julià
AE	La Mauresque	nom a corregir	la Mauresque (la Moresca)
AE	La Mirande	nom a corregir	-
AE	L'Observatoire	nom a corregir	-
AS	Olive de Ram	nom a corregir	-
AM	Pierre Pintade	nom a corregir	-
AN	Al Pla del Bardé	nom a corregir	-
AK	Pla de Port-Vendres	nom a corregir	-
AL/AM	Paulilles-Nord/Sud	nom a corregir	Paulilles (Polilles)
AS	Puig de la Grange	nom a corregir	-
AD/AI	Route de Banyuls-Est /Ouest	nom a corregir	-
AK	Sainte-Catherine	nom a corregir	-
AC/AD	Saint-Elme	nom a corregir	-
AN/AO	Soula des Allemands-Est /Ouest	nom a corregir	-
AO	Taillefer	nom a corregir	-
AH/AI	Les Tamarins-Nord/Sud	nom a corregir	-
AO	La Tour de Madaloc	nom a corregir	Torre de Madaloc
AM	Usine de Paulilles	nom a corregir	-
AE	Le Vieux Port	nom a corregir	-
Altres noms de llocs			
AE	-	-	Anse de la Mauresque (Ansa de la Moresca)
AM	-	-	Anse de Paulilles (Badia de Polilles)
AO	-	-	Balcó de Madaloc
AL	-	-	Coll de les Portes
AL	-	-	Coll del Mig
AO	-	-	Coll dels Gascons
AO	Col Malecare	nom a corregir	Coll de Mala Cara

AO	-	-	Coll de Molló
AM/AN	-	-	Coll de Pere Carnera
AC	-	-	Creu Blanca
AL	-	-	la Llosa
AL	-	-	Plage de Bernadi (Platja de Bernadí)
AB	-	-	Plage de l'Huile (Platja de l'Oli)
AL	-	-	Puig de les Cabretes
AM	-	-	Puig de les Elmes
AO	-	-	Puig dels Gascons
AL	-	-	Puig del Verderol
AN/AO	-	-	Puig Girau
AO	Serre de l'Ère de la Tour	nom a corregir	-
AO	Serre des Alarps	nom a corregir	-
AO	Serre del Tapadou	nom a corregir	Serra del Trepador
AO	Sarrat de la Vaque	nom a corregir	-
Edificis i construccions			
AO	-	-	la Baneta
AS	Barrage du Bach de Ball de Pintes	nom a corregir	-
AO	Acien Casernement de droite	nom a corregir	Casernes de Tallafarro
AR	Mas Boxède	nom a corregir	Can Boixeda
AR	Mas Campy	nom a corregir	Can Pi
AN	Ruines de lagrange d'en Py	nom a corregir	Corral d'en Pi
AR	Hameau de Cosprons	nom a corregir	Cosprons
AN	Hameau de la Guinée	nom a corregir	la Guineille (le Guinea)
AP	-	-	Mas Bassó
AM	-	-	Mas de l'Esperit
AM	-	-	Mas d'en Julià

AS	-	-	Mas d'en Martí
AD	-	-	Mas France (Mas d'en França)
AL	-	-	Mas Pams
AS	-	-	Mas Rovira (Mas d'en Rovira)
AO	-	-	el Romani
Aigua			
AN/AO	Ravin de Calleils	nom a corregir	Còrrec de Caleills
AM/AP/AR	Ravin de Cosprons	nom a corregir	Rec de Cosprons
AO	Ravin de la Font del Cristal	nom a corregir	-
AO	Ravin de la Font des Verts	nom a corregir	-
AK	Ravin de la Riamira	nom a corregir	-
AP/AS	Grand Ravin de la Vigne Grande del Py	nom a corregir	-
AD/AS	Ravin del Bach de ball de Pintes	nom a corregir	Còrrec de Vall de Pintes
AK	Ravin du Cap Béar	nom a corregir	-
AL	Ravin de las Cabanes ou de Paulille	nom a corregir	-
AO	Ravin des Llestredes	nom a corregir	-
AM	Ravin du Fourat	nom a corregir	-
AH/AK	Ravin de Ramounigué	nom a corregir	-
AN	Ravin des Allemands	nom a corregir	Còrrec dels Alemanys
AO	Ravin du Tapadou	nom a corregir	-
AO/AS	Ravin de Male Care	nom a corregir	-
AL	Ravin de Paulilles	nom a corregir	-
AK	Ravin de Sainte-Catherine	nom a corregir	-
AL	Ravin de Valenti	nom a corregir	-
AL/AM/AS	Ravin d'Olive de Ram	nom a corregir	Còrrec d'Olive de Rama
AO	Fne Source del Grévol	nom a corregir	-
AP	Fontaine de las Carbouneres	nom a corregir	-

AO	-	-	Font del Falgueràs
AO	Fontaine de Saint-Hubert	nom a corregir	-
Vies i camins			
AD	VC nº4 dite du Jardin Nadel	nom a corregir	-
AH/AK	VC nº5 du Cap Bear	nom a corregir	-
AD	VC nº6 du Coll de Malecare	nom a corregir	-
AO/AP/AR	Chemin de Consolation à Cosprons	nom a corregir	-
AK/AL	Chemin du Soula de Bear	nom a corregir	-
AO/AP/AR	Chemin d'exploitation de la Banette	nom a corregir	-
AO/AP/AR	Chemin d'exploitation de la Guinée	nom a corregir	-
AL/AP/AS	Chemin d'exploitation de las Cabrerres	nom a corregir	-
AM	Chemin d'exploitation du Fourat	nom a corregir	-
AM	Chemin d'exploitation du Fourat Haut	nom a corregir	-
AC/AD/AO	Ancien chemin de Bach de Ball de Pintes	nom a corregir	-
AM/AN	Ancien chemin de Banyuls-sur-Mer a Collioure	nom a corregir	-
AI	Ancien chemin de Banyuls-sur-Mer a Port-Vendres	nom a corregir	-
AP	Ancien chemin de Camp Boxede	nom a corregir	-
AP	Ancien chemin de Camp Maillol au Mas Campy	nom a corregir	-
AN	Ancien chemin de Coume Pascole au Mas Ventou	nom a corregir	-
AN	Ancien chemin du Mas Ventoux à Collioure	nom a corregir	-
AN	Ancien chemin del Puig del Mas a Cosprons	nom a corregir	-
AP	Ancien chemin des Allemands a Camp Maillol	nom a corregir	-
AK	Ancien chemin de Port-	nom a corregir	-

	Vendres au Cap Bear		
AP	Ancien chemin de Cosprons à Roumany	nom a corregir	-
AO	Ancien chemin de Taillefer à la Tour de Madeloc	nom a corregir	-
AN/AO	Ancien chemin de Valbonne à Cosprons	nom a corregir	-
AK	Chemin stratégique du Fort Bear	nom a corregir	-